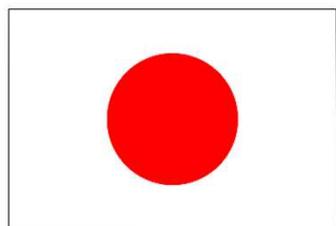


Introducción de las Zonas Reconocidas del Patrimonio Agrícola Japonés



Embajada del Japón en Chile

MAFF
Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries

El “Cártamo de Mogami” de Yamagata, unido por la historia y la tradición

Cuenca del río Mogami en Prefectura de Yamagata



Producción de "Benimochi", producto transformado para teñir



Dulces a base de cártamo



teñido de cártamo

- La producción de cártamo de la región para el uso de tintes y las técnicas de procesamiento para teñir tienen una historia de unos 450 años.
- Los productores han alternado el cártamo con otros cultivos y han heredado la técnica de transformar los pétalos de cártamo en “Benimochi”. Este sistema de producción y transformación del cártamo para teñir es único en el mundo.

Efectos del reconocimiento del Patrimonio Agrícola y las Iniciativas regionales

Expansión de la producción de cártamo

- Formación de nuevos productores mediante la organización de talleres de cultivo.
- Orientación técnica por “maestros del cártamo” .
- Manuales de control de procesos de producción para la transmisión y mejora de tecnologías.
- Fomento de la cooperación de agricultura y asistencia social, y del voluntariado.



Desarrollo regional y concienciación de las atracciones

- Desarrollo de productos de confitería y otros productos a base de cártamo.
- Elaboración de guía para el público en general.
- Simposios y conferencias públicas para informar a los residentes locales sobre los atractivos de la zona.
- Ampliar los canales de venta participando en encuentros empresariales.



Transmisión a la siguiente generación

- Creación de oportunidades de aprendizaje experimental en las escuelas locales.
- Producción de material educativo y folletos para alumnos de primaria y secundaria.
- Apoyo a estudios de investigación realizados por estudiantes de secundaria superior.



Conservación del medio ambiente

- Seguimiento continuo de la biodiversidad mediante estudios sobre insectos.
- Estudio sobre la vegetación de plantas poco común.
- Administración del banco de genes de cártamo.



El sistema agrícola de compost de hojas caídas de Musashino

Región del Musashino en Prefectura de Saitama



Aprox. 2,5ha por agricultor



Cultivo de bosques de llanura



Recoger las hojas caídas



Hortalizas cosechadas en parcelas con compost de hojas caídas



Producción de compost de hoja caída



Azor (especie rara)



Kinran (especie rara)



Artes tradicionales transmitidas en la comunidad

▪ En esta región se ha heredado un sistema de producción estable que consiste en plantar árboles en tierras densamente cubiertas de ceniza volcánica y pobres en nutrientes, cultivar bosques de llanura, recoger las hojas caídas y echarlas en los campos como abono para mejorar el suelo.

▪ Además de abastecer de alimentos a grandes ciudades como Tokio, este sistema de agricultura sostenible mantiene la belleza del paisaje y la biodiversidad.

Efectos del reconocimiento del Patrimonio Agrícola y las Iniciativas regionales

Mantener los métodos agrícolas tradicionales

Establecimiento de un sistema de certificación para los agricultores que practican métodos agrícolas tradicionales



Establecimiento del sistema de voluntarios para la recogida de hojas caídas



Establecimiento de un régimen de subvenciones para los gastos de recogida de hojas caídas



Actividades de difusión sobre el patrimonio agrícola



Clase de agricultura para padres e hijos



Curso de formación de guía de patrimonio agrícola



Clase de agricultura para niños de primaria

Difusión y desarrollo de métodos agrícolas tradicionales y Desarrollo de instalaciones para recibir visitantes

Construcción de instalaciones relacionadas con el patrimonio agrícola



Mantenimiento de senderos en bosques de llanura y Elaboración de guía de senderos

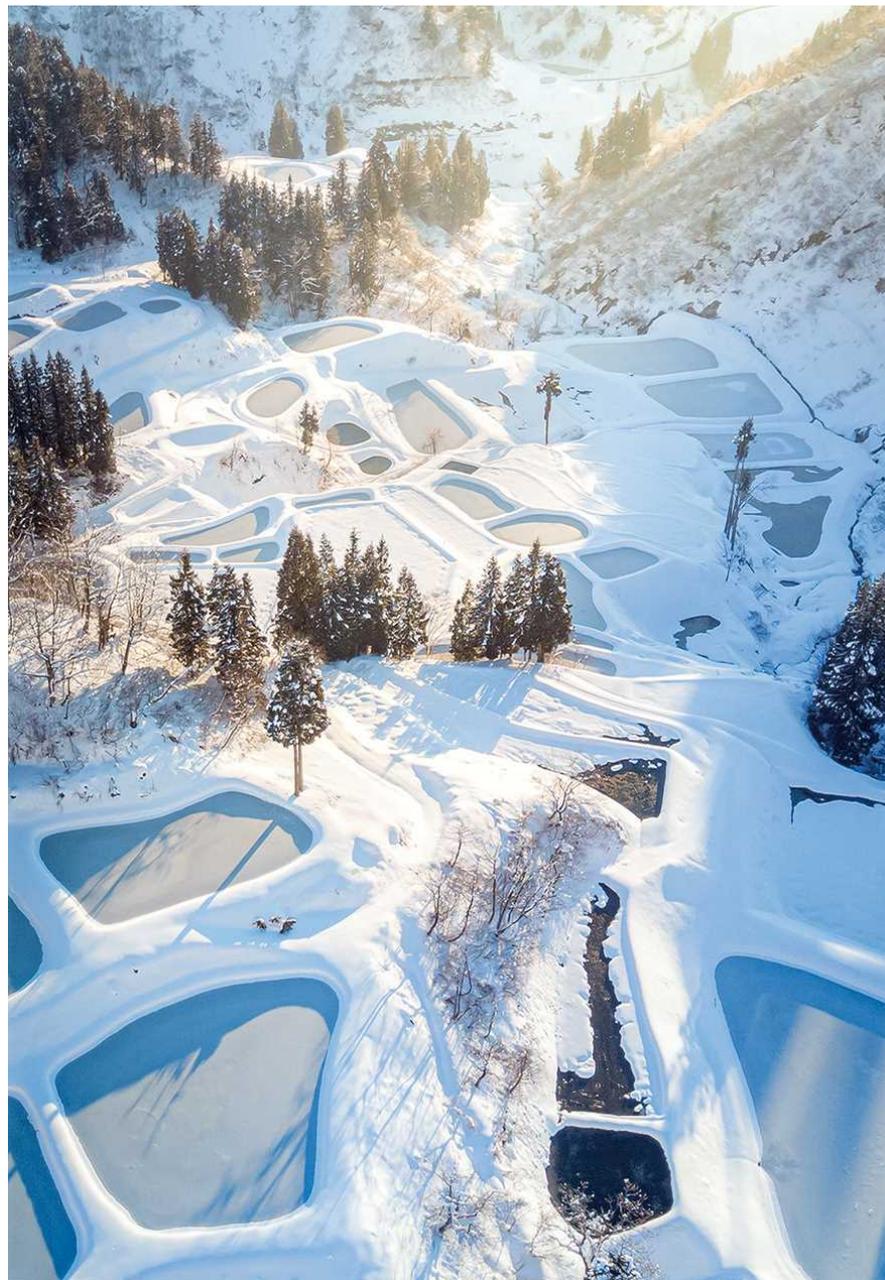


“Declaración sobre la promoción conjunta del patrimonio agrícola urbano” con el patrimonio agrícola chino.



Sistema de cultivo de arroz y carpa mediante la bendición de la nieve

Región de Chuetsu en Prefectura de Niigata



Actividades de conservación que propician buenos ciclos

- La región es la cuna del “Nishikigoi” (especie de carpa), y el cultivo del arroz. La acuicultura de carpas se han practicado tradicionalmente en las zonas montañosas, donde el agua escasea, utilizando pozos laterales y agua de deshielo.

- Los arrozales en terrazas y los estanques que se han creado para aprovechar la tierra en el duro entorno de fuertes nevadas de las montañas han funcionado gracias a la “sabiduría de la población local” y a “técnicas hábiles”.

- La agricultura heredada y la acuicultura de carpas contribuyen al mantenimiento del paisaje único de arrozales y estanques en terrazas, así como a la herencia de la cultura local.

Efectos del reconocimiento del Patrimonio Agrícola y las Iniciativas regionales

Fomento de la producción de arroz y “Nishikigoi”

Desarrollo industrial gracias a las bendiciones de la nieve y el terreno

- ▶ La región ha desarrollado sus industrias agrícola y de cría de carpas aprovechando los ricos recursos locales y estableciendo una marca regional.
- ▶ La industria se ha desarrollado invirtiendo la desventaja de ubicación de las zonas montañosas.



Cultura tradicional protegida y transmitida por la comunidad

Creación de nuevas atracciones como eventos tradicionales

- ▶ Transmitir las técnicas tradicionales, la cultura tradicional, etc., crear un entorno soleado y utilizar la zona como un importante recurso turístico.
- ▶ La existencia de una organización social distintiva, los “Maki”, y de grupos sanguíneos vinculados por relaciones familiares principales y ramificadas.



Fomento de la conservación de paisajes de los “arrozales y estanques en terrazas”

El desarrollo de la agricultura y la acuicultura de carpas crea un círculo virtuoso

- ▶ Las curvas creadas por los arrozales en terrazas y los estanques escalonados crean uno de los mejores paisajes estacionales de Japón y constituyen un original paisaje japonés.
- ▶ El uso adecuado de las terrazas de arroz se gestionan mediante el apoyo a actividades en zonas montañosas con condiciones desfavorables para la producción agrícola.



Difusión sobre el atractivo de “Nishikigoi” en el país y en el extranjero

Promover activamente el hecho de que es el lugar de nacimiento de “Nishikigoi”

- ▶ Mayor promoción de la acuicultura de carpas mediante la creación de marcas, mayor reconocimiento, diferenciación de otras zonas de producción de “Nishikigoi”.
- ▶ Promover activamente las ventajas de ser la “lugar de origen de Nishikigoi” y el atractivo de “Nishikigoi”, que es el pez nacional.



La Silvicultura de cipreses de Owase, creado por un terreno escarpado y una de las mayores precipitaciones de Japón

Owase-ciudad Kihoku-Ciudad en Prefectura de Mie



Ciprés de la región



Ciprés de Owase y Sitio del Patrimonio Mundial "Kumano-Kodo".



Zona de silvicultura adyacentes al mar

- En las condiciones geográficas de fuertes pendientes y elevada pluviosidad, la silvicultura se ha desarrollado desde la antigüedad, formando una rara zona de plantaciones de cipreses.
- Se han desarrollado técnicas tradicionales únicas para producir de forma sostenible cipreses de alta calidad, con una gran resistencia y un hermoso veteado mediante la plantación densa de cipreses y una gestión adecuada de la densidad.

Efectos del reconocimiento del Patrimonio Agrícola y las Iniciativas regionales

Aumento de la oferta y la demanda del ciprés de Owase

- Creación del sistema de acreditación de la marca "Owase Hinoki" y del logotipo para "Owase Hinoki".
- Fomento del uso de la madera en edificios públicos y viviendas.



Utilización de madera para el Ayuntamiento de Owase

Transmisión de conocimientos y tecnologías

- Desarrollo de bosques modelo para promover la silvicultura del ciprés de Owase.
- Organización de talleres técnicos.
- Preparación del manual "La Silvicultura de cipreses de Owase" y organización de simposios.



Producción de árboles de vivero en cooperación con instituciones asistenciales



Manual "La Silvicultura de cipreses de Owase"

Cooperación con la comunidad

- Garantizar la biodiversidad aumentando el número de bosques certificados.
- Educación forestal para niños de primaria.
- Utilización eficaz de madera podada y otros materiales para lechos de desove de calamares.
- Realizar eventos turísticos en los bosques de "ciprés de Owase".
- Ofrecer oportunidades para interactuar con los árboles (eventos deportivos).
- Creación de folletos de relaciones públicas y sitios web.



Utilización eficaz de madera raleada y otros materiales para lechos de desove de calamares



Organización de eventos turísticos sobre "Kumano Kodo" y otros ámbitos

Sistema agrario integrado para armonizar la población y el ganado en el distrito de Mikata

Región de Mikata en Prefectura de Hyogo



El Registro de ganado, base de la mejora del ganado Wagyu en todo el país



pastoreo de ganado



Toros famosos que aparecen en los ancestros del 99,9% de las razas japonesas negras del país

- La zona está situada en un valle de montaña, con una pequeña superficie de arrozales y fuertes nevadas, por lo que los trabajadores emigrantes de invierno, la ganadería Tajima y el cultivo del arroz han sustentado la vida de los agricultores.
- Los recursos genéticos únicos se han preservado mediante el desarrollo de un registro de ganado, introducido en forma adelantada al resto del país, y la mejora del ganado Wagyu enfocado al ganado producido en la zona.
- La ganadería Tajima también contribuye al mantenimiento de las praderas y los arrozales en terrazas de la región, así como a la continuidad de la cultura rural.

Efectos del reconocimiento del Patrimonio Agrícola y las Iniciativas regionales

Fomento de la producción de la ganadería Tajima

Mantenimiento y desarrollo de la industria centrada en la ganadería Tajima

- ✓ Aumentar el número de terneros producidos y de terneros cotizados en el mercado, incrementar la oferta de "Kobe Beef (Tajima Beef)" y reforzar el poder de marca de ganadería Tajima.
- ✓ Mantener la diversidad genética.
- ✓ Fomento de la producción local para el consumo local.



Transmisión de conocimientos a la siguiente generación

Sistema local sostenible que pueda transmitirse a la siguiente generación

- ✓ Proteger los recursos genéticos distintivos a nivel mundial y salvaguardar las tierras agrícolas locales, los entornos rurales, los pastizales y una amplia variedad de recursos biológicos.
 - Organización de sesiones de capacitación y formación de sucesores.
 - Organización de ferias de terneros.



Turismo

Fomentar el conocimiento de la ganadería Tajima y promover el intercambio

- ✓ La historia y la cultura de la ganadería Tajima, se difunden ampliamente para mejorar su valor en la región, y el atractivo de la ganadería Tajima se comunica a través de la venta de carne y la oferta de menús en los restaurantes.



Difusión de la agricultura ambientalmente creativa

- ✓ Fomentar una "agricultura respetuosa con las personas y el medio ambiente" que tenga en cuenta el entorno global y la biodiversidad, promover una agricultura creadora de medio ambiente que produzca productos agrícolas seguros y de alta calidad y una producción sostenible de alimentos de calidad.



Sistema de “Shimotsu Kuradashi Mikan”

Región de Shimotsu en Ciudad de Kainan en Prefectura de Wakayama



El kiwi se cultiva en las llanuras y el níspero en las laderas escarpadas

- Se dice que la zona de Shimotsu es la cuna de las mandarinas en Japón, ya que el primer tipo de mandarina se plantó allí hace unos 1.900 años.
- Para cultivar las mandarinas, se preparan campos en terrazas sobre una ladera utilizando una técnica única de albañilería. También construyeron un almacén con paredes de tierra en el huerto de mandarinas y desarrollaron una “técnica de almacenamiento” para aumentar el dulzor de las mandarinas mediante el poder de la naturaleza.
- La ubicación de zonas arboladas en las cimas y laderas de las montañas proporciona la recarga de las fuentes de agua y evita los derrumbes, al tiempo que mantiene una rica biodiversidad y crea un sistema agrícola altamente sostenible.



Almacén (Kura) para guardar las mandarinas recolectadas, donde maduran durante al menos un mes.



Santuarios con historia de mandarinas

Efectos del reconocimiento del Patrimonio Agrícola y las Iniciativas regionales

Difusión

- Creación de un logotipo para el sistema de “Shimotsu Kuradashi Mikan”
- Dictar clases en escuelas primarias locales
- Creación de pins
- Creación de vídeos y sitios web para la difusión
- Utilizar imágenes en la lotería
- Logotipo impreso en cajas de cartón para el envío de mandarinas.



Logotipo impreso en cajas de cartón



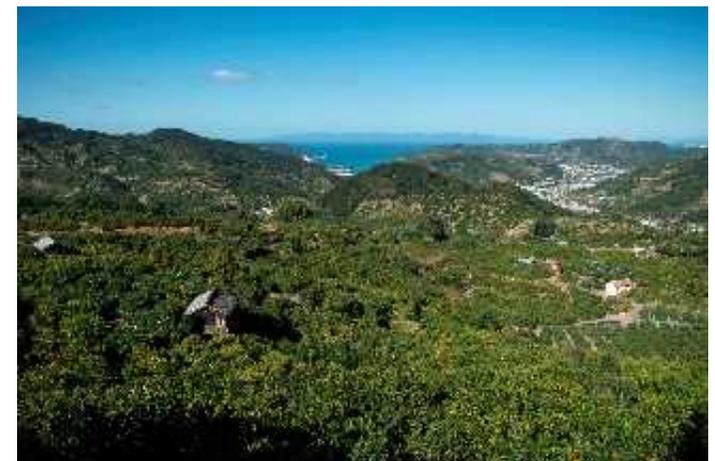
Utilizar imágenes en la lotería



Clase en escuelas primarias locales

Conservación y Transmisión

- Organización de talleres de formación sobre técnicas de albañilería de muros de piedra
- Retener a los productores para que no se abandone el rubro
- Actividades de conservación en tierras agrícolas (por ejemplo, instalación de vallas protectoras)
- Prevención del abandono de tierras
- Actividades de conservación de embalses



Agricultura de recirculación de recursos en Okuizumo derivada de la fabricación tradicional de hierro

Región de Okuizumo en Prefectura de Shimane



たたら製鉄由来の資源循環型農業
日本農業遺産・奥出雲町



Fabricación tradicional de hierro "Tatara"



Canal de antaño utilizado para la extracción de arena de hierro



Se cultiva arroz y trigo sarraceno

- La agricultura, principalmente el arroz y la ganadería, se está desarrollando mediante un uso único de la tierra, que incluye la rehabilitación de antiguos emplazamientos mineros para convertirlos en arrozales en terrazas y la reutilización de canales y embalses que se utilizaban para la minería.
- Cementerios y pequeñas montañas que consagran deidades están presentes en los arrozales en terrazas, formando un paisaje agrícola que simboliza las creencias religiosas japonesas.

Efectos del reconocimiento del Patrimonio Agrícola y las Iniciativas regionales



< Iniciativas de difusión >

- ❑ Logotipo del patrimonio agrícola en productos agrícolas para publicidad comercial
- ❑ Carteles para difusión, folletos, anuncios en periódicos, sitios web, etc. sobre “Ciudad de Patrimonio agrícola japonés”
- ❑ Producción y distribución de vídeos promocionales del patrimonio agrícola

Promoción agrícola y creación de marcas

Promoción de la agricultura mediante el desarrollo de marcas y un alto valor añadido

- Promoción de la marca en torno a cuatro productos principales: “Arroz Nita”, “Oku Izumo Wagyu”, “Setas shiitake” y “Trigo sarraceno”.

Formación de los productores y medidas de apoyo a la agricultura

- Establecimiento de un sistema de consulta y apoyo para los nuevos agricultores y sucesores.



Turismo, intercambios y actividades comunitarias

Promover el intercambio urbano-rural

- Se iniciaron iniciativas de estancias en granjas.
- Se iniciaron actividades de intercambio mediante alojamiento y experiencia práctica, como el cultivo de arroz en arrozales en terrazas y la elaboración de soba (fideo de trigo sarraceno), que es plato típico de la zona.
- Organización de Festival del Trigo sarraceno.



Alojamiento de estancias en granjas



Experiencia en el cultivo de arroz

Transmisión de educación y cultural

Promoción de la educación sobre pueblo natal

- Se impartían clases en escuelas locales y la educación sobre pueblo natal para niños.

Promoción del conocimiento de la industria, la historia y la cultura locales

- Se expusieron paneles para ayudar a los residentes locales y a los agricultores a comprender mejor el contenido y los valores agrícolas relacionados con el patrimonio agrario.



Aprendizaje experimental de los alumnos de primaria y secundaria de la zona

Panel de exposición sobre el patrimonio agrícola



Sistemas de cultivo de cítricos en Nanyo de Ehime

Región de Nanyo en Prefectura de Ehime



Biodiversidad fomentada por la albañilería y años de uso de la tierra por los cítricos



Pasar la tecnología

▪ Los huertos de cítricos se extienden a lo largo de la escarpada e intrincada costa, conformando un paisaje espectacular y único.

▪ Existen diversas innovaciones y organizaciones sociales peculiares para superar las duras condiciones del terreno.

Diversos productos cítricos transformados

Efectos del reconocimiento del Patrimonio Agrícola y las Iniciativas regionales

Agricultura, silvicultura y pesca

(1) Contratación y formación de nuevos agricultores en función de la situación real de la zona de producción

- Poner en marcha iniciativas para atraer, formar y retener a nuevos agricultores que se hagan cargo del sistema.
- Asegurar la mano de obra durante la temporada agrícola, incluida la contratación de trabajadores a tiempo parcial.



(2) Fomento de la producción local para el consumo local y aumento del consumo de cítricos

- Creación y distribución de vídeos de difusión y organización de promociones en el área metropolitana.
- Promover el aumento del consumo mediante el desarrollo y la comercialización de nuevos menús culinarios.
- Organización de ferias de productos elaborados de mandarina.
- Desarrollo de nuevos productos, como dulces a base de cítricos y cerveza.
- Promover el desarrollo de industrias pesqueras y ganaderas de alto valor añadido utilizando cítricos.



(3) Fomento la comprensión del sistema

- Organización del foro sobre el sistema agrícola.

(4) Participación de diversos actores

- Poner en contacto con los habitantes de la ciudad, las empresas y otras personas para crear un sistema que acepte a un amplio abanico de voluntarios.
- Fomento del intercambio internacional en agricultura, incluida la aceptación de becarios extranjeros y la transferencia de técnicas de cultivo de cítricos, etc. fuera del país.



Cultura y educación

Mantenimiento y desarrollo de las organizaciones locales

- Orientación y transmisión de tecnología por organizaciones locales.

Promoción de iniciativas para niños y estudiantes de la próxima generación

- Investigación por parte de los estudiantes sobre el uso eficaz de los cítricos de calidad inferior y el desarrollo de estrategias de comercialización.
- Actividades de entrevistas con productores a cargo de estudiantes locales secundarios superior en colaboración con universidades.
- Visitas a instalaciones relacionadas con el patrimonio agrícola para niños y estudiantes locales.
- Creación de material didáctico (manga).



Turismo y revitalización regional

Fomentar la interacción con las ciudades y los consumidores

- Realizar visitas a zonas de patrimonio agrícola para profesionales del sector turístico y, a continuación, organizar viajes turísticos.
- Fomento de la implantación y promoción del turismo verde.
- Promoción del conocimiento y aumento del consumo de la citricultura tradicional a través de festivales y eventos locales.

